



10.12.2018

BETÄNKANDE

om förslaget till rådets beslut om bemyndigande för Österrike att i Europeiska unionens intresse godta Ecuadors och Ukrainas anslutning till 1980 års konvention om de civila aspekterna på internationella bortföranden av barn (COM(2018)0527 – C8-0375/2018 – 2018/0277(NLE))

Utskottet för rättsliga frågor

Föredragande: Mary Honeyball

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarande
- *** Godkännandeförfarande
- ***I Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
- ***II Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
- ***III Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

Ändringsförslag till ett förslag till akt

När parlamentets ändringsförslag utformas i två spalter gäller följande:

Text som utgår markeras med *fetkursiv stil* i vänsterspalten. Text som ersätts markeras med *fetkursiv stil* i båda spalterna. Ny text markeras med *fetkursiv stil* i högerspalten.

De två första raderna i hänvisningen ovanför varje ändringsförslag anger vilket textavsnitt som avses i det förslag till akt som behandlas. Om ett ändringsförslag avser en befintlig akt som förslaget till akt är avsett att ändra innehåller hänvisningen även en tredje och en fjärde rad. Den tredje raden anger den befintliga akten och den fjärde vilken bestämmelse i denna akt som ändringsförslaget avser.

När parlamentets ändringsförslag utformas som en konsoliderad text gäller följande:

Nya textdelar markeras med *fetkursiv stil*. Textdelar som utgår markeras med symbolen ■ eller med genomstrykning. Textdelar som ersätts anges genom att ny text markeras med *fetkursiv stil* och text som utgår stryks eller markeras med genomstrykning.

Sådana ändringar som endast är tekniska och som gjorts av de berörda avdelningarna vid färdigställandet av den slutliga texten markeras däremot inte.

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION	5
MOTIVERING	6
ÄRENDETS GÅNG I DET ANSVARIGA UTSKOTTET	8
SLUTOMRÖSTNING MED NAMNUPPROP I DET ANSVARIGA UTSKOTTET	9

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

**om förslaget till rådets beslut om bemyndigande för Österrike att i Europeiska unionens intresse godta Ecuadors och Ukrainas anslutning till 1980 års konvention om de civila aspekterna på internationella bortföranden av barn
(COM(2018)0527 – C8-0375/2018 – 2018/0277(NLE))**

(Samråd)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av förslaget till rådets beslut (COM(2018)0527),
 - med beaktande av artikel 38 fjärde stycket i 1980 års konvention om de civila aspekterna på internationella bortföranden av barn,
 - med beaktande av artikel 81.3 samt artikel 218.6 andra stycket b i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka Europaparlamentet har hörts av rådet (C8-0375/2018),
 - med beaktande av domstolens yttrande över Europeiska unionens exklusiva externa befogenhet med avseende på godtagande av ett tredjelands anslutning till 1980 års konvention om de civila aspekterna på internationella bortföranden av barn¹,
 - med beaktande av artiklarna 78c och 108.8 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för rättsliga frågor (A8-0452/2018).
1. Europaparlamentet godkänner bemyndigandet för Österrike att i Europeiska unionens intresse godta Ecuadors och Ukrainas anslutning till 1980 års konvention om de civila aspekterna på internationella bortföranden av barn.
 2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet och kommissionen samt till regeringarna och parlamenten i medlemsstaterna och till Haagkonferensen för internationell privaträtts permanenta byrå.

¹ Domstolens yttrande av den 14 oktober 2014, 1/13, ECLI:EU:C:2014:2303.

MOTIVERING

Haagkonventionen av den 25 oktober 1980 om de civila aspekterna på internationella bortföranden av barn är ett mycket viktigt instrument. Konventionen har ratificerats av samtliga EU-medlemsstater.

Genom denna konvention införs ett system som gör det möjligt för de konventionslutande staterna att samarbeta för att hitta en lösning i händelse av internationella bortföranden av barn.

Dessa problem är ofta en följd av separationer. Om föräldrarna kommer från olika länder kan det vara frestande för dem att utnyttja avsaknaden av mellanstatligt samarbete för att få vårdnaden om barnet. I pressen rapporteras det ofta om internationella bortföranden av barn efter en separation eller skilsmässa.

Det största problemet i dessa fall är att ländernas rättssystem har fått en nationalistisk anstrykning. Det händer inte sällan att domstolarna i båda länderna förklarar sig vara behöriga och att var och en av dem ger vårdnaden om barnet till den förälder som är medborgare i den berörda domstolens land.

Syftet med konventionen är att lösa dessa situationer på internationell nivå genom att slå fast att de behöriga domstolarna och de tillämpliga lagarna ska vara de som finns i det land där barnet är bosatt. Genom konventionen införs också ett system för att säkerställa ett omedelbart återlämnande av barn som förts bort.

EU har numera exklusiv extern befogenhet på området, vilket bekräftats av domstolen i yttrande 1/13. Medlemsstaterna agerar alltså inte längre för egen räkning. Problemet är att det i konventionen inte sägs något om självständiga åtgärder från internationella organisationers sida.

Ecuador deponerade anslutningsinstrumentet för 1980 års Haagkonvention den 22 januari 1992. Konventionen trädde i kraft i Ecuador den 1 april 1992.

1980 års Haagkonvention har redan trätt i kraft mellan Ecuador och 26 av EU:s medlemsstater. Endast Österrike och Danmark har ännu inte godtagit Ecuadors anslutning till konventionen.

Ukraina deponerade anslutningsinstrumentet för 1980 års Haagkonvention den 2 juni 2006. Konventionen trädde i kraft i Ukraina den 1 september 2006.

1980 års Haagkonvention har redan trätt i kraft mellan Ukraina och 26 av EU:s medlemsstater. Endast Österrike och Danmark har ännu inte godtagit Ukrainas anslutning till konventionen.

Eftersom Europeiska unionen har exklusiv extern befogenhet när det gäller internationella bortföranden av barn, måste beslutet om godtagande av Ecuadors och Ukrainas anslutning fattas på EU-nivå genom ett rådsbeslut. Österrike bör därför avge en förklaring om godtagande av Ecuadors och Ukrainas anslutning i Europeiska unionens intresse.

Österrikes godtagande skulle göra 1980 års Haagkonvention tillämplig mellan Ecuador, Ukraina och alla EU:s medlemsstater utom Danmark.

Ecuadors och Ukrainas anslutning till 1980 års konvention om de civila aspekterna på internationella bortföranden av barn måste välkomnas. Föredraganden föreslår därför att parlamentet godkänner förslaget utan ändringar, så att de berörda barnen skyddas i hela EU.

ÄRENDETS GÅNG I DET ANSVARIGA UTSKOTTET

Titel	Rådets beslut om bemyndigande för Österrike att i Europeiska unionens intresse godta Ecuadors och Ukrainas anslutning till 1980 års konvention om de civila aspekterna på internationella bortföranden av barn
Referensnummer	COM(2018)0527 – C8-0375/2018 – 2018/0277(NLE)
Framläggande för parlamentet / begäran om godkännande	20.7.2018
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	JURI 10.9.2018
Föredragande Utnämning	Mary Honeyball 24.9.2018
Behandling i utskott	20.11.2018
Antagande	6.12.2018
Slutomröstning: resultat	+ : 22 - : 0 0 : 0
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Joëlle Bergeron, Jean-Marie Cavada, Mady Delvaux, Rosa Estaràs Ferragut, Mary Honeyball, Julia Reda, Evelyn Regner, Pavel Svoboda, József Szájer, Axel Voss
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Geoffroy Didier, Pascal Durand, Angel Dzhambazki, Ana Miranda, Jens Rohde, Virginie Rozière, Tiemo Wölken
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 200.2)	Lucy Anderson, Georges Bach, Kostadinka Kuneva, Jeroen Lenaers, Philippe Loiseau
Ingivande	10.12.2018

**SLUTOMRÖSTNING MED NAMNUPPROP
I DET ANSVARIGA UTSKOTTET**

22	+
ALDE	Jean-Marie Cavada, Jens Rohde
ECR	Angel Dzhambazki
EFDD	Joëlle Bergeron
ENF	Philippe Loiseau
GUE/NGL	Kostadinka Kuneva
PPE	Georges Bach, Geoffroy Didier, Rosa Estaràs Ferragut, Jeroen Lenaers, Pavel Svoboda, József Szájer, Axel Voss
S&D	Lucy Anderson, Mady Delvaux, Mary Honeyball, Evelyn Regner, Virginie Rozière, Tiemo Wölken
VERTS/ALE	Pascal Durand, Ana Miranda, Julia Reda

0	-

0	0

Teckenförklaring:

+ : Ja-röster

- : Nej-röster

0 : Nedlagda röster